
北京 - APRALO ALS 介绍会

2013 年 4 月 7 日（星期日）08:00 - 09:00

ICANN - 中华人民共和国北京

这里是 APRALO ALS 介绍会。今天是 2013 年 4 月 7 日，星期天，本次会议在北京国际饭店的 6 号多功能厅举行。

大家早上好。首先介绍大家认识 Heidi，她将全权负责会务安排工作，然后是我们的 ALAC 主席，他现在精神抖擞，已经准备好开始会议。

HEIDI ULLRICH:

大家早上好，我是 Heidi Ullrich，At-Large 主管，首先向大家简单介绍我们优秀的工作人员。这位是 Silvia Vivanco，她是 RALO 的地区经理，也是大家此次行程的联系人；这位是 Matt Ashtiani，他是为 ALAC 提供支持的政策专家，这次他将负责运行 3 台计算机，进行屏幕控制以及协助远程和现场的参与者。大家需要了解的是，我们将全程记录会议内容，Adobe Connect 中有一条视频传输线路，主要会从前台进行拍摄，因此可能会将您拍摄进去。我们还会进行西班牙语、法语和中文翻译，所以讲话时请放缓语速，圣地亚哥的转接电话线路将记录会议内容并生成录音文稿，所以大家在发言前请清楚报出自己的名字。谢谢。有请 Holly。

HOLLY:

Olivier Crépin-Leblond，对于不习惯使用麦克风的参会者，讲话前可以按下红色按钮，如果不需要讲话，或不想大家听到您的声音，可以再次按下红色按钮。

注：以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: 非常感谢 Holly。我叫 Olivier Crépin-Leblond，是 ALAC 主席。首先欢迎大家到此参加为其一周的会议，希望大家与我们一同度过愉快的一周。大家在这周可能会非常辛苦，因为我们的会议会从清晨持续到深夜。但我希望大家对 ICANN 和 ALAC 以及 At-Large 的工作有更全面的了解，希望大家认识到如何融入一般会员社群以及我们自下而上的金字塔模式，通过发言推动 ICANN 的运行以及政策制定过程。Matt 将展示我为大家准备的演示文稿，我不太清楚大家是否会参加上午的会议，我将在上午的会议上发言，大家届时可再次看到此演示文稿。很遗憾，我现在只有半小时时间，可能还不到半小时，因为我稍后需要处理其他事情，所以可能会加快速度。如刚才所说，大家稍后将有机会再次看到此演示文稿，虽然屏幕上显示的议程页面会有此文稿的链接，但是 Matt 会对文稿进行更新，大家届时也可在各自电脑上下载议程页面。议程分两页，这可能让事情显得稍微复杂一点儿。第一页是 ICANN 的全部日程安排，Beijing46.ICANN.org 网站上也有了一份。该日程安排的一个问题在于它无法改动，但有些会议已经稍作调整，据我所知，我们的部分安排有 15 或 20 分钟的变动，所以该议程页面并非最新版本。另外一份议程页面即大家屏幕上所显示的这张，我会请工作人员设法放在聊天室，如果大家有不清楚的地方，也可以向 Math、Heidi、Holly 或任何人员询问。该页面上有我们每天工作的详细安排以及您每天将要参与的事项，我们会尽量遵守上面的时间，但是有些事情可能需要更多时间处理，有时也会遇到技术问题和其他问题，所以我们可能会比原来的安排稍晚。一般会员咨询委员会 (ALAC) 拥有 15 个成员，我看到演示文稿已经显示了，那么我们现在开始。委员会的 15 个成员分别代表着各个不同地区。我看到越来越多的人参与进来了，这非常好。我们来看第一页。首先我们来了解一下 ICANN 的多

利益主体模式。大家可能已经在 ICANN 网站上看到过这张图表。此处包含所有不同的 ICANN 组织机构，我希望能有一支激光笔。有人有激光笔或可以指示的东西吗？Izumi，太好了。Izumi 是一位资深成员，自 ALAC 成立伊始你好像就在这里了。当然，他准备的很充分，而作为主席的我居然没有，当然可能是因为我喜欢一直拿着它玩儿，谢谢。Matt，能否把屏幕稍微放大一点儿？中间是理事会，这些理事会成员由各 ICANN 组织机构推选而来，我们是由 15 个人组成的一般会员，这是不同的地区性一般会员组织，这是 ALAC。地区性一般会员组织称为 RALO。这是 ICANN 的其他组织机构，他们也出席了此次会议。这是地址支持组织 (ASO)，该组织成员专门与数字（即 IP 地址）打交道。这是 GNSO，负责通用名称，即 .com、.net、.org 和即将创建的所有新通用顶级域名。这是 CcNSO，负责国家代码域名支持组织，即 .CN、.FR、.UK、.IT、.JP 等不同国家代码。这几个人由提名委员会推举产生，他们组成一个半独立的组织，会任命理事会中的 8 人。你们会有其他机会了解 ICANN 的其他组织机构，这是一些咨询委员会，该委员会成员是理事会的联络人；这是安全和稳定咨询委员会、根服务器系统咨询委员会、互联网工程任务组和技术联络组。以上四个委员会的工作可从其名称知晓一二。这是政府咨询委员会，也称为 GAC，他们的工作非常重要，会将政府建议反映在 ICANN 流程中。这是为大家提供支持的 ICANN 员工，数据可能没有更新，这是几年前的表格，后来我们聘用了更多员工。这是总裁兼首席执行官 Fadi Chehadé，一小时后他会与大家见面并发表讲话。调查员在一定程度上也是半独立人员。如果大家觉得自己受到不公正待遇、对 ICANN 有什么问题或遇到不太愉快的事情，都可以找调查员，与他讨论应该采取的措施。请转到下一张幻灯片，这张幻灯片的主题是摆脱理事会。理事会一

直位于图表中心，这可能会误导大家，每个人都理所当然地认为，如果我们不理解对方，无法找到解决方案，便可将问题提交给理事会，由理事会做决策。事实上理事会的职能并非如此，如果有几百个人无法达成一致，那么仅有 15 个人的理事会如何一一应付呢？特别是这 15 个人还来自社群的不同机构。这张图表能给大家一个整体印象。非常有趣的是，ICANN 采用多利益主体模式，所以大家可以看到这里有政府、咨询委员会、互联网用户、国家/地区代码运营商、注册商、注册机构和其他主体。GNSO 采用多利益主体模式，包括注册商、注册机构、知识产权利益主体、互联网服务提供商、公司、大学和消费者等。这是地址支持组织，也采用多利益主体模式，因为在各个区域互联网注册管理机构 (RIR) 中，参与政策制定流程的人员来自多利益主体模式的所有机构。我们来看下一张幻灯片。如大家所知，At-Large 是全球性的机构，共分为五大区域。APRALO，亚洲、澳大拉西亚和太平洋群岛地区性一般会员组织，如果我不这么说的话，Holly 很可能会揍我。您所在的位置是所有区域中最特别的。它从地中海一直延伸到太平洋，范围非常广阔。其他区域分别为欧洲 (EURALO)、非洲 (AFRALO)、拉丁美洲和加勒比海地区 (LACRALO) 以及北美 (NARALO)，大家会注意到，格陵兰岛实际上被分到欧洲地区，因为它是丹麦的一部分，我们据此作出相应调整。这些区域中，每个区域会推选两名人员加入 ALAC，第三名人员由提名委员会推选，我之前也说过，所以每个区域会有三名人员加入 ALAC，ALAC 会在各区域主席的帮助下挑选出一名人员加入 ICANN 理事会，目前这个人是 Sébastien Bachollet，大家稍晚可以见到他，并可向他提问。这些不同分区有效覆盖了整个世界。大家可能注意到南极洲不在上面，因为南极洲暂无 ALS，如果有的话，我们会考虑采取相应措施。澳大利亚区域可能会说他们可以将南极洲纳入范

围，因为他们离南极洲非常近，但拉丁美洲会认为自己离南极洲也非常近。我们先不必深究，船到桥头自然直。请看下一张幻灯片。

什么是 **At-Large**？它是一个互联网个人用户组成的社群。共有 150 余个一般会员组织结构，因为大家都是一般会员组织结构的一部分，所以大家可能知道，该组织形式多样。有些是计算机组织，有些组织支持贫困社区，有些组织为老年人提供帮助，还有些组织扶持年轻人。那么他们做些什么呢？这些社群的活动覆盖全球，那么 **ALAC** 委员会本身做些什么呢？我们拥有 **ICANN** 职责，在 **ICANN** 章程中有相关说明，我们也会根据安排处理各项事务，其中之一是对 **ICANN** 公众意见征询进行回复。大家可能从 **ALAC** 公布的清单中注意到，其中定期会有意见征询，**ICANN** 有一个流程，社群（不仅是 **At-Large**，而是 **ICANN** 的每个人）可以对发生的事情和特定主题提出意见并给出相关反馈，只要继续提建议，就可能改变流程的前进方向。但一般会员社群和 **ALAC** 比较特殊的一点在于，它几乎可以对与 **ICANN** 相关的任何主题或事情提出意见，所以我们并非仅专注于公众意见，而且可以对其他事情提出意见。如果我们不喜欢正在进行的某件事，不管它是程序性事务、程序性流程还是政策，我们都可以随时提出意见，并直接向理事会说明，我们也可以以书面形式直接向 **CEO** 或 **ICANN** 的其他社群报告。我们也可以对与 **ICANN** 相关的外部流程提出意见，事实上我们已经提出过很多次意见。我们给美国商务部写过信，探讨过他们与 **ICANN** 的某些合同更新问题。现在，除了发表意见外，我们也参加跨社群工作组。**GNSO** 花几年时间创建了一些工作组，这些工作组需要来自其他社群的人员，因此除 **GNSO** 成员外，我们也将人员分配到那些跨社群工作组中，发表自己的看法，这项工作并非是在政策完善后才开始的，而是伴随着政策发展始终，所以我们从政策制定阶段起就已经在从事此项工作。

我们也肩负着将 ICANN 信息转达给全世界互联网用户的责任，这项任务十分艰巨。我知道我们的社群遍及全球，但是你们如何惠及所谓的“边缘”地区呢？感谢所有的互联网用户，由于您，我们才将服务范围覆盖到边缘地区。你们一直扮演着重要而且不可或缺的角色，将信息和 ICANN 所从事的工作传达给世界其他地区。这并非单向流程，而是双向的。在让世界各地互联网用户了解信息的同时，我们也获取了他们的反馈以及对流程的建议，我们能了解他们的想法、他们对所创建的新 gTLD 的看法，以及对新注册协议和其他问题的观点。我非常了解，其中的许多主题对普通大众而言十分陌生，因为大部分人并不知道互联网的工作原理，这点非常悲哀，因为人们认为互联网现在运行良好，但明天可能会停止工作。如果我们停止目前的工作，不去确保让互联网以可靠方式发展，不管使用相同的用户中心部件能否让其尽可能保持开放，那么我们可能在未来面临严重问题，因为有一天互联网可能会停止工作，而人们届时会想“等等，这是由谁负责的？”所以我们需要告诉他们，我们虽然不对此负责，但是 ICANN 确实负责互联网中的一小部分，即域名协调、IP 地址协调、互联网地址协调，互联网标识符协调。大家知道，如果互联网标识符不起作用，您就不能得到地址，没有地址，互联网会停止工作，所以这是互联网运行的重要部分。我们也会处理新 gTLD 异议申请的协调工作，大家可能都知道，目前 ICANN 有一个流程，即创建新通用顶级域名，理事会为一般会员咨询委员会提供了一个机会，让我们就新应用提出异议。我们在本周稍后时段会讲到这一点，为节约时间我们直接看下一张幻灯片。这是件好事，因为这是 ALAC 首次承担起运营责任，我们之前一直负责咨询事务。但是有个问题，像我们的用户一样，我们社群没有发现此新应用存在需要反对的问题。

At-Large 以自下而上 (bottom-up) 的模式运营。我总是能想到澳大利亚，现在我左边和右边各坐着一名来自澳大利亚的同事，所以我必须留心。At-Large 采用自下而上的流程运营，这点非常有趣，因为“自上而下”的概念出自我们的一位同事。实际上就在最近，有位负责 ICANN 的同事过去经常称它为“一饮而尽” (bottoms up)，我不打算深入探讨，在本周稍后时段，大家对此会有所了解。在英国，一饮而尽是指一口气喝完一大杯啤酒后，告诉别人“再来一杯！”所以非常奇怪。“自上而下”的意思则不一样，它可能不像喝完一大杯啤酒那样令人兴奋，“自上而下”流程是指从金字塔的底端开始提建议，一直上报到顶端。所以，这是一般会员组织结构的基层，向地区性一般会员组织和今天出席的成员提出反馈，地区性一般会员组织和成员向 APRALO 反馈、APRALO 向 ALAC 反馈，ALAC 向 ICANN 的政策制定流程反馈，政策制定流程最终向理事会成员反馈，希望他们届时对需要完成的工作有很清晰的认识。

请看下一张幻灯片。要获取边缘地区、你们、你们的用户和你们的互联网用户的建议非常困难。所以我们有一个流程，尽力通过此流程让每个人都有机会发出声音，因为有一个普遍存在的问题，即有些人会垄断大部分时间直言不讳地阐述自己的观点，而有些人比较保守，很少发表看法。所以我们希望借此流程，让每个人尽可能多地贡献自己的力量。而关于 At-Large，我们遇到很多困难。首先，我最近发现，因为地球是圆的，所以当我们召开网络会议时，世界上的某个地方是凌晨 3 点，这个地方通常是悉尼。是的，我也不知道为什么，悉尼一直是凌晨 3 点，那一定是个黑暗的地方。因为这个问题，我们会使用 Wiki 来工作，大家可以在网页上输入自己的看法，而不用守在电话的另一端。另外一个文化差异问题。世界上有些地区的人非常坦率，需要发言时，他们会第一个冲上前，不停

地陈述自己的看法，让别人毫无插嘴的可能。而某些地区的人比较保守，他们在说话前会先思考，这点非常好。有些人使用的语言跟我们不太一样，如果他们使用的语言其他人无法理解，那么他们自己可以交流，但没人知道他们在说什么。所以我们使用 Wiki，让每个人都能发表自己的看法。非常抱歉，这张图非常小，但大家可以在下载后进行查看。我们先从.....我都看不太清楚，好的，ALS 希望听到大家的意见。这是一般会员组织结构，这是一般会员组织结构开始的地方。它说明了其对地区性一般会员组织的担忧，并讨论了在地区性一般会员组织中是否存在“共识”，我想我需要对“共识”进行说明。我会简要说明，详细情况需要一周才能说完。简要来讲，“共识”是出于效率考虑我们不喜欢使用投票，因为投票意味着讨论中断，只需要决定两种完全不同的观点，答案只有“是”或“否”两种。而为了达成共识，您只是在尽力找出大部分与会人员最喜欢或者是最不讨厌的东西，让大多数人说“是”，我们可以这样做，我想主席有责任听取每个人的看法，并确保整个组群所前进的方向是大部分人所赞同的。“共识”这个概念很难描述，是吧？这也是 ICANN 的一大难题。什么是“共识”呢？GNSO 已经花费了数周，不，数月的时间来研究“共识”，他们用了很多文档进行说明，最终版本发布后，他们说，我们同意这个版本，但 ICANN 中有些人则不太同意，并表示这不是他们对“共识”的定义。但是如果大家能够这样理解：共识即大部分人所赞同的主题或决定，那么大家就已经达成粗略共识。当然，根据“大部分人”的具体人数，共识可能是“强烈共识”或“较弱共识”。如果是 RALO 级别的共识（很抱歉在此问题上花费的时间较长），则 RALO 可以与其他 RALO 进行探讨，如果他们达成共识认为这件事情很重要需要进一步推进，那么就可以立即送往 ALAC。

请看下一张幻灯片。大家会看到所有级别都可以达成共识。大家可以看这里，意见。所以基本上每个级别都可以，那么 ALAC 级别可以达成共识吗？

我们来看上一页，不好意思，需要回到上一页。我们来看上一页。RALO 讨论后的意见，然后是 ALAC 讨论后的意见，接着到后一级别，最终形成声明草案，大家可以看到，ALAC 会要求提供声明。有人负责起草声明，ALAC 随后会发布该声明。之后会有投票。最终有一个实际流程，大家需要认可 ALAC 的所有声明，所以届时会有投票，但是通常情况下，我们发现 99.9% 的 ALAC 成员都赞同该声明，并不是因为如果不赞成就会受到威胁，而是因为如果共识是在讨论过程中达成的，则大部分 ALAC 成员会支持该声明。在此之后，才会发布或发送该声明。

下一张幻灯片，应该快结束了。

我还有几分钟时间。这是公众意见征询。之前的流程是一般会员组织结构的初始建议。非常好，网络连接已经断开，但我可以看到。

一般会员组织结构的意见。如果您需要回复公众意见征询，那么情况有些不同，因为，通常情况下，社群意见征询发布和我们最终发送声明之间的时间间隔非常短。目前系统最短的初始意见征询期为 21 天。这意味着从发送请求到意见征询阶段结束的时间很短，我们需要在 21 天内告知互联网用户相关信息并收集其意见，这非常困难。

请看下一张幻灯片。

大家可以看到，这是初始请求。从理论上讲（在某些情况下也会经常发生），RALO 和 ALAC 成员应该都会对相关意见进行讨论。如果达成共识，则 ALAC 会要求对该主题提供声明，然后采用书面或通过键盘输入编写初稿，负责跟进了该主题一段时间并了解了某些观点的人可能需要请其他人发表看法，然后起草声明初稿。之后，每个人（不仅仅是 ALAC 成员，而是阅读声明的每个人）都有机会发表意见：我赞成、我不赞成、我认为这些语句需要改动，等等。在 21 天的时间内，这种情况可能会发生一次、两次甚至三次。将声明精炼转换以反应一般会员社群共识或观点，时间的确太短。所以，如果达成共识，我们会走跟之前相同的流程，即 ALAC 发布和批准声明，并将其发送至所有需要的地方。我希望说明的很重要的一点是关于初稿起草者。他不需要是 ALAC 成员。不需要是 RALO 主席。他可以是我们社群的任何人。所以我希望参加本次会议的所有人都能在接下来的几个月内，拿起笔起草声明。之所以这样说，是因为我们需要考虑的主题太多，而 15 个成员的委员会一直在超负荷运行。同时，还有很多事情正在发生。我们很幸运地拥有一个多样化、遍布全球并拥有丰富知识的社群，ICANN 讨论的主题纷繁复杂，可能跟法律相关，可能跟技术相关，而有些主题对 ALAC 成员而言非常棘手，所以我希望社群成员，也就是你们，能够拿起笔，和我们一起促进流程向前发展。如果大家遇到困难，不用担心，很多人都可以为大家提供帮助，让大家了解流程，希望大家能够了解，你们都可以拿起笔起草声明，这项工作不仅仅专属于一般会员咨询委员会。

请看下一张幻灯片。

这是最后一页。这是一些重要链接，因为很多人问我“ALAC 做些什么？”或“目前情况如何？”我觉得这三个链接非常有用。第一个页面涵盖 ALAC 在过去几年中起草的声明，所有声明都可以从该页面进行访问。所以，如果大家希望了解声明的形式，希望了解我们所进行的工作，那么可以从该页面获知相关内容。第二个链接是 At-Large 政策制定，即我们正在起草的声明，大家可以访问这些声明的所有 Wiki 页面，也可以看到过去起草的声明。最后一个链接是 At-Large 工作组。因为我们需要处理的事情、需要解决的问题都很多，所以我们创建了一系列工作组。大家不需要加入一般会员咨询委员会即可参与工作组。事实上，我们鼓励每个人都能了解这些工作组，如果您只对特定主题感兴趣（不需要了解我们所做的每一件事，只需要了解特定主题），非常欢迎您提供帮助。加入工作组后，大家会发现，可能连续半年都风平浪静，突然 ICANN 遇到某个问题，然后会向大家寻求帮助，大家可能会说“是的，我知道该如何处理。我有个非常棒的想法，事实上，我们社群的一般会员组织结构专门处理此类事情。”所以，工作组的作用非常大，能够给出专业意见，甚至提笔即可撰写声明。以上是对 At-Large 的简短或一般性介绍。

非常抱歉我今天的时间有限，但是很确定本周我还会来这里，这里暂时是我的新家，所以你们知道在哪里可以找到我。我很期望能够和大家谈论 At-Large，如果大家对会议有任何疑问，可以询问我以及我在座的所有同事，稍后会有更多的同事加入，如果他们不听话，请务必告诉我，我会把他们赶出去，让外面水池的鹅教训他们。谢谢。

HOLLY:

谢谢 Olivier，谢谢 Heidi。你们马上就要离开了。我强烈要求你们看看最后一张幻灯片，这张幻灯片解释了我们在 ICANN 的工作。我想在座的某些人对 ICANN 以及我们所处的环境非常了解，比如 Izumi，比如 Jemaa 等经验丰富的人，但是也有些人跟我一样，不久之前，每个人都在说缩略词，大家觉得她说的话晦涩难懂，而我则假装我了解她所说的内容。关于语言问题，可能没人告诉大家，如果大家不会说英文，我们配备有口语翻译，大家可以通过法语、西班牙语和中文翻译来了解正在发生的事情。大部分会议室都配有此类设备，可帮大家了解相关内容。接下来我要重复强调一下 Olivier 的观点，即在座的各位都代表着互联网用户，这也许就是我们最重要的职责。我希望向大家强调 APRALO 目标。这是大家应该做的，这是所有人都应该做的。

第一件事是建立一个论坛，促进并鼓励亚太（即亚太地区）互联网用户以开放、负责和透明的方式参加并投入 ICANN 事务，这些都非常重要。第一个词语是“知情”，意思是我们需要聆听大家的声音，大家也需要互相交流想法。开放、负责和透明对 ICANN 而言至关重要。我们需要给出自己的意见，让每个人都能对我们的意见进行评论：同意或不同意、支持或提出其他观点。

下一步即推动、理解并支持互联网个人用户，这是我们聚集于此、建立论坛举办外延活动的原因，因为作为一般会员组织结构，我们需要聆听自己成员的声音，需要理解他们的需求、将他们的需求和担心报告给 ICANN，让成员的想法得到重视，我们需要建立一个论坛，为亚太地区的人员提供外延活动、相互协调以及交换信息和知识的机会。大家已经看过分布地图，尽管我们只是五大团队之一，但我们占据了地图上大约的一半的面积。

我们要成为互联网个人用户和 ICANN 之间的桥梁，并提高各项技能。如果有人使用了非规定语言或缩略词，那么大家需要帮其他人进行理解，如果大家不了解我或我们所说的词语，请随时提问，如果您无法理解谈话内容，这对双方都没有帮助。其实刚到这里时，我觉得每个人的语言都非常奇怪。我现在都还觉得有一般的话依然奇怪。

下一步是消除数字鸿沟并鼓励发展中国家用户的参与，这点至关重要。我们希望让每个人都参与到全球互联网环境中来。

最后需要做的是选出两名个人代表。现在我们会官员选举，我会在后面的会议中谈到，但实际上我们需要向 At-Large、向代表全球一般会员组织结构的个人说明 APRALO。我想先点个名。谢谢 Matt。说明一下，大家听到自己的名字时请举手示意，这样大家可以相互认识，便于进一步交流。如果有发音错误，请大家提醒。

Olivier 在吗？他好像有事情，Matt 刚才好像说过他有事不能出席。好的。下一位，Anupam 在吗？欢迎。下一位，另外一名澳大利亚代表，Dennis 在吗？不在。好的，Jerry Derjian 在吗？我有发音错误吗？你怎么发音呢？我发音错了吗？回头你可以纠正我的发音。Matt，下一位。Edmond 在哪里？Edmond 肯定在四处奔走，处理各种事情。好的，大家认识一下 Edmond，他在这里。下一位，Armani 在吗？好的，你好 Armani。下一位，Fouad 在吗？欢迎！Fouad 现在是我们的副主席之一。下一位，薛虹，薛虹是中国代表，欢迎中国。下一位，Izumi，我们都认识 Izumi，每个人都应该认识 Izumi 吧，他知识丰富，是最年轻的成员之一。下一位，Tom 在吗？Jerry，你好。我应该念完全名的，很抱歉。Joseph 在哪里？你好 Joseph。你们知道，在澳大利亚有很多人名字中都有“Ng's”，实际上

APNIC 的一名总顾问就是，我们都认识他，这里人才济济。还好他自称为 **KT**，所以我不需要念这个音，**KT** 在哪里？他不在这里。好的。我真的不知道他的名字如何发音。**Maureen** 帮了我一把，谢谢。下一位，**Keith** 在吗？不在。好的。新西兰人。下一位，她是新西兰人 **Leanne**。**Matt** 喜欢这张照片。下一位，**Mahmoud**，欢迎。我觉得你之前来过，是吗？好极了。下一位，**Nimron**，你好。我想应该差不多了。**Pavan**，**Pavan** 在吗？欢迎！**Pavan** 负责的事情很多，他太棒了，他和 **Matt** 以及其他人在幕后工作，让一切有条不紊。下一位，**Pua**。下一位，**Rinalia**。不好意思名字弄错了，应该是 **Rinalia**，在 **Rahim** 之后，我们还有另外一名来自马来西亚互联网网站的代表。你想要给大家打个招呼吗？

ZULHAIDI: 我是来自马来西亚的 **Zulhaidi Hassan**。

HOLLY: 欢迎！下一个，**Sala**，今天我见过。**Sala** 在哪里？

MAUREEN: 吃早餐时还看到过他。

HOLLY: 下一位，**Satish**，欢迎。**Savad**，好的，下一位。下一位是 **Siranush**，在哪里？看到了。

MAUREEN: 她穿着一件可爱的紫色 T 恤。如果大家看到身穿可爱紫色 T 恤的人请跟她打个招呼。

HOLLY: 下一位，Sheba。欢迎 Sheba。好的，Susan 在吗？

MAUREEN: 我没看到 Susan。

HOLLY: Winthrop, Winthrop 在哪里？他还出席了昨天的晚宴。哈，他撑到了晚宴，好的。Youness，你好 Youness。你在那里啊。YJ 在吗？YJ 在哪里？就这么多了。

发言人: 非常抱歉。中国的 At-Large 没有回复 Maureen 的电子邮件，对此深感抱歉，但是今天有一位中国 At-Large 的代表出席，这是施先生。谢谢。

MAUREEN: 欢迎。

HOLLY: 很抱歉，这么快就结束了。Suzi。好的。相信我，大家会期待晚上的宴会。好的。现在给大家布置家庭作业。Rinalia，你想说两句吗？

RINALIA:

大家早上好，我是 Rinalia Abdul Rahim。Holly 和我是组织本次北京会议的联席主席，我希望向所有人表示最诚挚的欢迎，并对来自中国和讲中文的人说：特别欢迎你们来参加我们的会议。我想重述一下 Holly 刚才的讲话，ICANN 会议会让人非常疲惫，如果这是大家参加的第一场或第二场会议，会有很多因素促使大家离开，譬如“我不理解这个意思”或“这说的是什么？那又指什么？”所以，很早之前，委员会就决定以结构化方式让大家加入此次的 ICANN 第 46 届会议，这也是会议在早上 7 点钟召开的原因。我与同事们都希望大家能够抓住此次机会，对 ICANN 有比较全面的了解，从而帮自己找准方向。当然，我们也制定了非常多的 At-Large 计划，Holly 会进行简单说明。如果大家有任何疑问，请随时提出，如果您性格比较内向，不希望在公共论坛上公开提问，也可以询问身边的人或 ALAC 成员。我想说的就这些，非常感谢。

HOLLY:

谢谢 Rinalia，还有 Maureen，你想说几句吗？Maureen？

MAUREEN:

谢谢大家。非常高兴能有机会与大家面对面交流。昨晚我发消息说了明天演示的相关信息。我们昨天进行了排练，对部分内容进行了细微调整。我想说的是，如果大家自带了笔记本电脑在演示时使用，那么演示最好不是 Powerpoint。管理人员不希望会议室的接线太多，所以请大家将自己的笔记本充满电，至少确保其能在您做演示时维持两个小时，如果有人希望在晚上使用显示屏做演示，如果您有文件需要演示，而且非常紧急，那么请务必尽快交给 Matt，好让他安

排。要讲的就这些，如果大家有任何问题或疑问，可以随时找我。
谢谢。

HOLLY: 谢谢 **Maureen**。走之前，我想跟大家一起快速过一遍日程安排，方便大家到时候参加。顺便说一下，下一个会议也在这里，所以大家不需要换地方。大家对我们目前谈论过的内容有问题或意见吗？对我、**Olivier**、**Rinalia** 或 **Maureen** 说过的内容有不清楚的地方吗？再次说明，如果大家不想发表看法，之后也可以进行讨论，但现在大家是否有需要我们解答的问题？看来大家和我不一样，我永远都在喋喋不休。

NUNO: 大家好，我是 **Nuno**。我上次看到的日程安排显示，下一个主题应该是 9:30 到 10:15 的欢迎辞和多利益主体简介，但是我在今天的日程安排上没有看到这项内容。

MAUREEN: 您看的是今天的安排吗？

NUNO: 应该是。

HOLLY: 是的，那是我在刚知道安排时发的。

-
- NUNO: 是的。
- HOLLY: Heidi 今天早上给大家发的日程安排也是我们今天早上刚收到的，所以我们会按照这张计划表的安排。
- NUNO: 那么这个主题是否改到其他时间了呢？您可以帮我看看吗？
- HOLLY: 不好意思，新成员会议和这里举行的 ALAC 会议是不同的。
- NUNO: 我说的不是新成员，而是欢迎辞和多利益主体模式简介。
- HOLLY: 哦，实际上这就是新成员计划的一部分，对。你拿的那份日程安排实际上是新成员会议的内容。
- NUNO: 好的，非常感谢。
- HOLLY: 大家不需要担心，所有议程都会有誊写文档。Maureen，你能不能说明一下日程安排呢？因为我这个红文件夹的内容只适用于 ALAC，而 Maureen 的那份适用于其他人。所以稍微说明一下会更好。

MAUREEN:

Nuno 所说的那份文档是我发的 ALA 日程安排，是我跟 Janice Longic 一起编写的，他主要负责新成员伙伴计划。事实上我请 Janice 提供了一些内容，因为我知道部分 ALS 成员会同时参加其他会议，所以我想，如果 Janice 能够告诉我会议内容，那么我就能了解那些无法参加会议的成员错过了什么、需要了解什么。所以，如果大家能够访问这份彩色的文档，会非常好，但上面同时会列出 ALAC 会议的内容，今天大家收到的文档已经对这些内容进行了非常明确地说明。理解了吗？

RINALIA:

大家好，我是负责记录的 Rinalia。我对 ALS 有个疑问。大家知道如何使用 Adobe Connect 吗？如果不清楚，请举手示意，我们的同事会进行简要说明。好的，不太清楚。Matt 在吗？Matt，能否简要说明如何使用 Adobe Connect？

MATT:

大家好，我是负责记录的 Matt Ashtiani。大家可从议程页面访问 Adobe Connect。单击链接后，会进入登录页面。大家不需要登录，而是以游客身份进入。通常情况下，我单击链接时会有反应，所以大家稍等片刻，我保证它能正常工作。只需输入自己的名字便可访问。这是大家可以在左手边看到的内容，大家可以分享演示文稿，这里有个聊天室，目前我正在和自己聊天，但这是很好的沟通方式，大家可以发送私信。就像刚才他们所说的那样，如果大家对某些问题不太了解，并希望进行询问，您可以向工作人员发送消息，大家

也可以向同一系统的其他人发送离线消息，如果大家对使用有不太清楚的地方，可以找我或其他同事，我们会为大家提供帮助。

HOLLY:

谢谢 Matt。我是负责记录的 Holly。还有问题吗？如果没有的话，现在已经 9 点了，大家可以去喝杯咖啡。我们马上开始 ALAC 会议，不参加次会议的人可以去喝杯咖啡了，参加 ALAC 会议的人还得继续坚持。好吗？

[记录结束]